

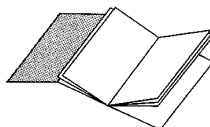
Einhell®

- ⓓ **Bedienungsanleitung
4-Kanal-Handsender**
- Ⓒⓑ **Operating Instructions
4-Channel Hand Transmitter**
- ⓕ **Mode d'emploi
Emetteur manuel à 4 canaux**
- ⓃⓁ **Gebruiksaanwijzing
4-kanalen-handzender**
- ⓔ **Manual de instrucciones
Emisor portátil de 4 canales**
- Ⓟ **Manual de operação
Telecomando de 4 canais**
- Ⓢ **Bruksanvisning
4-kanals-fjärrkontroll**
- ⓕⓘⓃ **Käyttöohje
Nelikanavainen lähetin**
- Ⓝ **Betjeningsveiledning
4-kanals-håndsender**
- ⒸⓇ **Οδηγία χρήσης
Πομπός χειριού, τεσσάρων καναλιών**
- Ⓡ **Istruzioni per l'uso
Trasmittitore a mano a 4 canali**
- ⒹⓀ **Betjeningsvejledning
4-kanals-håndsender**
- Ⓟ **Instrukcja obsługi
4-kanałowy nadajnik ręczny**



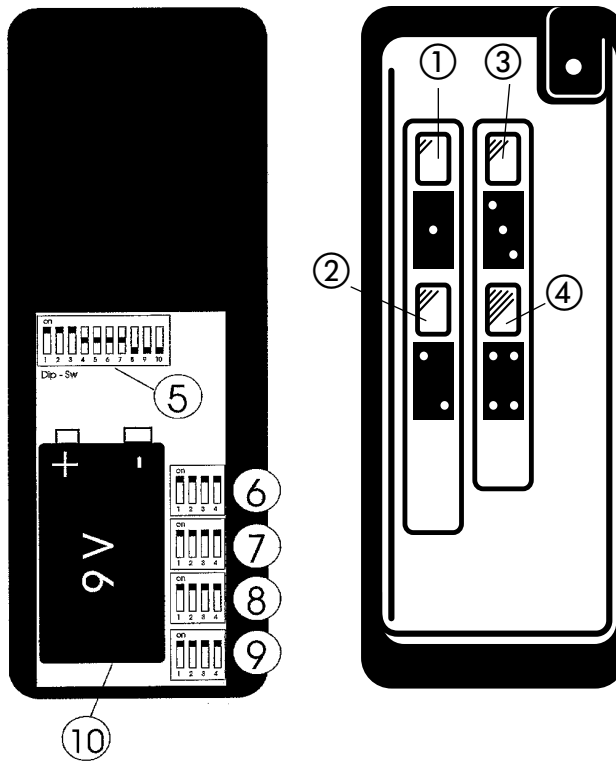
Art.-Nr.: 21.001.80

H 426



- Ⓓ Bitte Seite 2-3 ausklappen
- ⒼⒷ Please pull out pages 2-3
- Ⓕ Veuillez ouvrir les pages 2 à 3
- Ⓝ Gelieve bladzijden 2-3 te ontvouwen
- Ⓔ Por favor desdoble las paginas de 2 a 3
- ⒲ Desdobre as páginas 2-3
- Ⓢ Var vänlig öppna sidorna 2-3
- ⒻⓃ Käännä sivut 2-3 auki
- Ⓝ Fold ut 2-3
- ⒼⓇ Παρακαλούμε ξεδιπλώσετε τις σελίδες 2-3.
- Ⓘ Aprire le pagine dalle 2 alla 3
- ⒹⓀ Fold side 2-3 ud
- ⒲Ⓛ Proszę rozłożyć strony 2-3

1



Ⓓ

- 1 = Taste 1
- 2 = Taste 2
- 3 = Taste 3
- 4 = Taste 4
- 5 = Sendecode-Codierschalter
- 6 = Kanalwahlschalter für Taste 4
- 7 = Kanalwahlschalter für Taste 3
- 8 = Kanalwahlschalter für Taste 2
- 9 = Kanalwahlschalter für Taste 1

Ⓔ

- 1 = Button 1
- 2 = Button 2
- 3 = Button 3
- 4 = Button 4
- 5 = Transmission code coding switches
- 6 = Channel selector switch for button 4
- 7 = Channel selector switch for button 3
- 8 = Channel selector switch for button 2
- 9 = Channel selector switch for button 1

Ⓔ

- 1 = Touche 1
- 2 = Touche 2
- 3 = Touche 3
- 4 = Touche 4
- 5 = Interrupteur de codage pour le code d'émission
- 6 = Sélecteur du canal pour la touche 4
- 7 = Sélecteur du canal pour la touche 3
- 8 = Sélecteur du canal pour la touche 2
- 9 = Sélecteur du canal pour la touche 1

Ⓔ

- 1 = toets 1
- 2 = toets 2
- 3 = toets 3
- 4 = toets 4
- 5 = zendcode-codeerschakelaar
- 6 = kanaalkeuzeschakelaar voor toets 4
- 7 = kanaalkeuzeschakelaar voor toets 3
- 8 = kanaalkeuzeschakelaar voor toets 2
- 9 = kanaalkeuzeschakelaar voor toets 1

Ⓔ

- 1 = Tecla 1
- 2 = Tecla 2
- 3 = Tecla 3
- 4 = Tecla 4
- 5 = Interruptor de codificación para el código de emisión
- 6 = Selector del canal para la tecla 4
- 7 = Selector del canal para la tecla 3
- 8 = Selector del canal para la tecla 2
- 9 = Selector del canal para la tecla 1

Ⓕ

- 1 = Tecla 1
- 2 = Tecla 2
- 3 = Tecla 3
- 4 = Tecla 4
- 5 = Interruptor de codificação do código de emissão
- 6 = Selectores de canais para a tecla 4
- 7 = Selectores de canais para a tecla 3
- 8 = Selectores de canais para a tecla 2
- 9 = Selectores de canais para a tecla 1

Ⓖ

- 1 = Knapp 1
- 2 = Knapp 2
- 3 = Knapp 3
- 4 = Knapp 4
- 5 = Kodsättningsbrytare för sändningskod
- 6 = Kanalväljare för knapp 4
- 7 = Kanalväljare för knapp 3
- 8 = Kanalväljare för knapp 2
- 9 = Kanalväljare för knapp 1

Ⓕ

- 1 = Näppäin 1
- 2 = Näppäin 2
- 3 = Näppäin 3
- 4 = Näppäin 4
- 5 = Lähetyskoodin koodauskytkimet
- 6 = Näppäimen 1 kanavanvalintakytkin
- 7 = Näppäimen 2 kanavanvalintakytkin
- 8 = Näppäimen 3 kanavanvalintakytkin
- 9 = Näppäimen 4 kanavanvalintakytkin

Ⓖ

- 1 = Knapp 1
- 2 = Knapp 2
- 3 = Knapp 3
- 4 = Knapp 4
- 5 = Sendekode-kodeomskifter
- 6 = Kanalselektor til knapp 4
- 7 = Kanalselektor til knapp 3
- 8 = Kanalselektor til knapp 2
- 9 = Kanalselektor til knapp 1

Ⓖ

- 1 = πλήκτρο 1
- 2 = πλήκτρο 2
- 3 = πλήκτρο 3
- 4 = πλήκτρο 4
- 5 = διακόπτης κωδικού
- 6 = διακόπτης επιλογής καναλιού για πλήκτρο 4
- 7 = διακόπτης επιλογής καναλιού για πλήκτρο 3
- 8 = διακόπτης επιλογής καναλιού για πλήκτρο 2
- 9 = διακόπτης επιλογής καναλιού για πλήκτρο 1

Ⓖ

- 1 = tasto 1
- 2 = tasto 2
- 3 = tasto 3
- 4 = tasto 4
- 5 = commutatore di codifica del codice di trasmissione
- 6 = selettore di canale per il tasto 4
- 7 = selettore di canale per il tasto 3
- 8 = selettore di canale per il tasto 2
- 9 = selettore di canale per il tasto 1

Ⓖ

- 1 = Knap 1
- 2 = Knap 2
- 3 = Knap 3
- 4 = Knap 4
- 5 = Sendekode-kodeomskifter
- 6 = Kanalselektor til knap 4
- 7 = Kanalselektor til knap 3
- 8 = Kanalselektor til knap 2
- 9 = Kanalselektor til knap 1

Ⓖ

- 1= przycisk 1
- 2= przycisk 2
- 3= przycisk 3
- 4= przycisk 4
- 5= kod nadawczy - przełącznik do kodowania
- 6= przełącznik wyboru kanału dla przycisku 4
- 7= przełącznik wyboru kanału dla przycisku 3
- 8= przełącznik wyboru kanału dla przycisku 2
- 9= przełącznik wyboru kanału dla przycisku 1

1) Allgemeines:

Der leistungsstarke Sender Typ H 426 ist für folgende Einhell-Antriebe und Steuerungen einsetzbar:

Garagentorantriebe:

TAF 221
TAF 281
TAF 301
TAF 491 L
TAF 311
TAF 321
TAF 351
TAF 2000
TAF 451
GT 52
GT 50/2

Hoftorantriebe:

FLA 1401
FLA 2401
FLA 2501
STA 401
SIA 601

Steuerungen:

FSG 116 und FSG 416

2) Technische Daten

Spannung:	9 V Blockbatterie (nicht im Lieferumfang enthalten)
Leerlaufstrom:	0 mA
Sendefrequenz:	27 MHz-Bereich
Codiermöglichkeiten:	59049
Betriebstemperatur:	-10 °C bis +40 °C
Gehäuse:	Kunststoff schwarz
Gehäusemaße:	15 x 5,6 x 2,5 cm

3) Inbetriebnahme:

- Gehäusedeckel aufschieben.
- Sendecode mit Schalter Nr. 5 einstellen

Hinweis:

Die Codierschalter sollen immer in der gewünschten Rasterstellung "+/0" oder "-" stehen.

- Gewünschten Kanal Sendetaste 1 einstellen
- Gewünschten Kanal Sendetaste 2 einstellen
- Gewünschten Kanal Sendetaste 3 einstellen
- Gewünschten Kanal Sendetaste 4 einstellen
- 9 V Blockbatterie anklemmen
- Batteriedeckel aufschieben
- Der H 426 ist betriebsbereit
- Die rote LED leuchtet solange eine Taste gedrückt wird.

KANAL	SW 1	SW 2	SW 3	SW 4
1	off	off	off	off
2	on	off	off	off
3	off	on	off	off
4	on	on	off	off
5	off	off	on	off
6	on	off	on	off
7	off	on	on	off
8	on	on	on	off
9	off	off	off	on
10	on	off	off	on
11	off	on	off	on
12	on	on	off	on
13	off	off	on	on
14	on	off	on	on
15	off	on	on	on
16	on	on	on	on

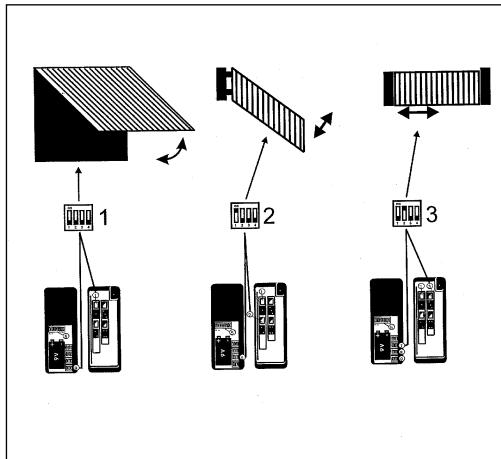
4) Einsatz des 4-Kanal-Handsenders:

Bei den Einhell-Antrieben mit automatischem Sendecode-Lernmodus (z. B. TAF 311, TAF 321, TAF 351, TAF 2000, TAF 451, GT 52 und GT 50/2) kann jede beliebige Taste verwendet werden. Voraussetzung: Jede Taste muss auf einen anderen Kanal (siehe Kanaltabelle) eingestellt werden.

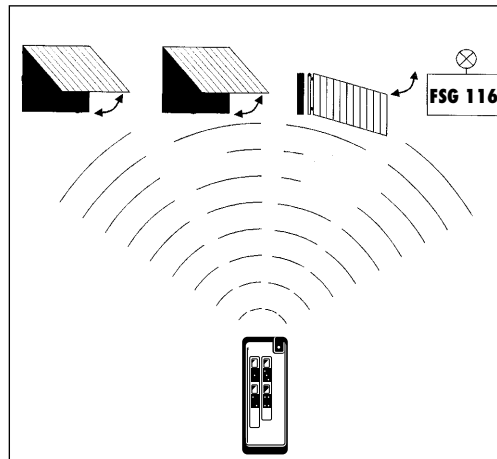
Bei den Einhell-Antrieben und Steuerungen TAF 221, TAF 281, TAF 301, TAF 491 L, FSG 116 und FSG 416 muß bei Verwendung der entsprechenden Kanal am Empfänger umgestellt werden. Bitte Anleitung des entsprechenden Empfängers beachten.

D**Beispiele:**

1 Garagen- oder 1 Einflügel- oder 1 Doppelflügel- oder 1 Schiebetorantrieb

**Beispiel:**

2 Garagen-, 1 Doppelflügelantrieb oder 1 Einflügelantrieb und 1 Hoflichtsteuerung



5) Einsatz mit 4 Tasten für mehrere Garagen- oder Hoftorantriebe

Mit dem 4-Kanalsender können bis zu 4 verschiedene Garagen- oder Hoftorantriebe angesteuert werden.

- Taste 1 z. B. Kanal 1
- Taste 2 z. B. Kanal 2
- Taste 3 z. B. Kanal 3
- Taste 4 z. B. Kanal 4

Die Kanaleinstellung am jeweiligen Antrieb erfolgt wie in Punkt 4a) bzw. 4b) oder in den jeweiligen Betriebsanleitungen beschrieben.